



# GAZETA BABICKA

Nr 6-7 (176-177) ISSN 1428-1198

MIESIĘCZNIK GMINNY

CZERWIEC-LIPIEC 2011





## Okładka

Prezes GPK „Eko-Babice” Paweł Turkot i Wiceprezes NFOŚiGW Małgorzata Skucha tuż po podpisaniu umowy przyznającej naszej gminie ponad 128 mln zł unijnej dotacji

## Z Gminy • Z urzędu • Z terenu

- 3 Włączyliśmy „Turbo” – rozmowa z Wójtem Krzysztofem Turkiem  
  
Kolejny Festiwal „W Krainie Chopina” rozpoczęty
- 5 Z sesji Rady Gminy
- 6 Ponad 128 milionów dla gminy – parę słów o kulisach podpisania umowy
- 7 JASPERS radzi i... ocenia. Eksperti z UE wizytowali naszą gminę

## FINANSE

- 9 Podatek „janosikowy” – czy uda się go zmienić?  
  
Zapłaćmy składki, póki czas... Spółka Wodna przypomina!
- 10 XIX Powiatowy Konkurs Muzyczny

## SPORT

- 11 Powitanie Lata w Borzęcinie Dużym

## HISTORIA

- 12 Nie tylko dawnych ostróg brzęk... Babickie Koło Oficerów w roku jubileuszowym

## KULTURA

- 15 Czytajmy dzieciom podczas wakacji!
- 16 Co roku coś nowego, czyli Teatr Rodziców po raz XIV  
  
Magiczne zakończenie roku teatralnego
- 17 Gmina Stare Babice gospodarzem spotkania babickich gmin

## INFORMACJE

- 18 Zapraszamy na darmowe badania!
- 19 100 placów zabaw na 100 lat Nivea
- 20 Zapraszamy na Święto Policji

Wójt Gminy Stare Babice serdecznie zaprasza na Piknik Rybny organizowany w ramach kampanii promocyjnej „Odkryj pstrąga w Starych Babicach”, który odbędzie się w dniu 15 sierpnia 2011 r. na Polanie Dwóch Stawów w Zielonkach przy ul. Rekreacyjnej.

Gmina Stare Babice otrzymała dofinansowanie wniosku „Kampania promocyjna – Odkryj pstrąga w Starych Babicach” ze środków unijnych z Programu Operacyjnego „Zrównoważony rozwój sektora rybołówstwa i nadbrzeżnych obszarów rybackich 2007-2013” w wysokości 130 300,00 zł.

W ramach pikniku odbędą się: darmowa degustacja pstrąga, pokaz kulinarny znanego Mistrza Kuchni, wiele konkursów z nagrodami dla dzieci i młodzieży oraz porady dietetyka. Dodatkową atrakcją będzie wystawa żywych ryb w specjalnym edukacyjnym akwarium oraz pokaz filmowy o hodowli ryb w ramach plenerowego kina rybnego.

Piknikowi będą towarzyszyły m.in. zawody wędkarskie oraz wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych. Początek imprezy o godz. 12:00.

## Zawody konne w skokach przez przeszkody

14 sierpnia na Polanie Dwóch Stawów w Zielonkach zorganizowane zostaną zawody w skokach konnych przez przeszkody. Jak zwykle gościć będziemy czołowych zawodników polskich tej pięknej dyscypliny sportu. Początek imprezy o godz. 10:00. Zorganizowanych zostanie kilka turniejów dla zawodników o zróżnicowanych umiejętnościach, a pod koniec zawodów tradycyjnie skok o Grand Prix Zielonki, który budzi zawsze wiele emocji wśród naszej publiczności. Serdecznie Zapraszamy!

## Podstawówka z Borzęcina Dużego z sukcesami!

22 czerwca zakończył się rok szkolny 2010-2011. Dzieci i nauczyciele rozpoczęli wakacje.

Borzęcińska podstawówka cieszy się z uzyskania wspaniałego wyniku uczniów. W sprawdzianie podsumowującym naukę, w dziewięciostopniowej skali staninowej, szkoła osiągnęła 8. stanin! Wynik ten świadczy o doskonałym przygotowaniu uczniów do kontynuowania nauki w gimnazjum.

Wszystkie nasze gminne placówki edukacyjne osiągnęły dobre wyniki, znacznie powyżej średniej w powiecie. Wysokie staniny nie są rzadkością w naszej gminie i świadczą o tym, że mamy dobre szkoły. Serdecznie gratulujemy wszystkim pozytywnych wyników!



Dyrektor ZSP w Borzęcinie Dużym Beata Błaszczak otrzymuje podziękowanie za kolejny rok pracy pedagogicznej

**Gazeta Babicka** – miesięcznik Gminy Stare Babice

**Adres redakcji:** 05-082 Stare Babice, ul. Rynek 32, tel. 722-95-81, fax 722-90-21;

**www.babice-stare.waw.pl, e-mail: gazeta.babicka@stare-babice.waw.pl**

**Redaktor naczelny: Marcin Łada. Sekretarz redakcji: Karolina Gwarek**

**NUMER KONTA:** SBO Warszawa o/Stare Babice 10 8015 0004 3000 1124 2030 0008

**Skład i druk:** OMIKRON Sp. z o.o., www.omikron.net.pl



## Włączyliśmy „Turbo”!

**Środki pozyskane z Unii Europejskiej umożliwią niezwykle przyspieszenie rozwoju babickiej gminy...**

W związku z podpisaniem w NFOŚiGW umowy dotyczącej dofinansowania największego projektu inwestycyjnego w historii naszej gminy, w wysokości ponad 128 mln zł, poprosiliśmy Wójta Gminy Stare Babice Krzysztofa Turka o rozmowę. Zapytaliśmy, jakie zmiany tak wielka inwestycja wprowadzi w życiu mieszkańców. Czy w związku z realizacją projektu dotyczącego „Uporządkowania gospodarki wodno-ściekowej w gminie Stare Babice” czekają nas większe wydatki, czy może wręcz przeciwnie, utrzymanie gospodarstw domowych będzie tańsze?

**– Eksperti mówią o tym, że jest to największy projekt inwestycyjny w historii naszej gminy. Jak to rozumieć?**

– Podpisanie umowy w Narodowym Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej jest najbardziej znaczącym impulsem do dalszego rozwoju gminy, bowiem umożliwia realizację projektu o wartości około 212 mln zł (brutto), dzięki któremu blisko 100% terenów gminy Stare Babice będzie posiadało kanalizację. Jesteśmy realistami i w dającej się przewidzieć perspektywie 20 lat nie spodziewamy się już więcej tak ogromnych inwestycji. Oczywiście po zakończeniu projektu

wodno-kanalizacyjnego będziemy realizować inne duże projekty, w tym głównie modernizację dróg, ale ich wielkość nie będzie już tak znacząca.

**– Projekt będzie realizowany w ciągu następnych trzech lat?**

– To prawda. Cały projekt musimy zakończyć w 2014 roku, co wiąże się z ogromnym przyspieszeniem procesu inwestycyjnego. Trzeba wiedzieć, że prowadzenie w skali gminy tak dużej inwestycji będzie wiązało się z pewnymi uciążliwościami. Będziemy musieli pogodzić się z różnymi objazdami i utrudnieniami w ruchu. Oczywiście postaramy się zorganizować

wszystkie prace tak, aby uciążliwości te były jak najmniejsze, niestety nie da się ich zupełnie uniknąć. Myślę jednak, że warto ponieść ten trud, zyskujemy bowiem dobro cywilizacyjne, jakim jest kanalizacja, która będzie funkcjonować na naszym terenie już zawsze! Będziemy starali się wyłonić solidnych wykonawców, takich którzy zagwarantują możliwie najkrótszy czas wykonania wszystkich prac.

**– Przy budowie kanalizacji rozkopanych będzie wiele dróg?**

– Na pewno niektóre z dróg osiedlowych, ale w kontraktach znajdą się zapisy mówiące o tym, że wykonawcy będą

## Kolejny Festiwal Rozpoczęty!

Towarzystwo Muzyczne im. Kazimierza Wiłkomirskiego zorganizowało 25 czerwca br. koncert inauguracyjny otwierający VII Festiwal Muzyczny „W Krainie Chopina”. Koncert dedykowany był wielkiemu Polakowi- błogosławionemu Janowi Pawłowi II.

Pierwsze festiwalowe wydarzenie muzyczne odbyło się w kościele pod wezwaniem Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Starych Babicach. Na początku powitał wszystkich Wójt Krzysztof Turek, który dokonał oficjalnego otwarcia festiwalu. Słowo do publiczności wygłosił znany reżyser filmowy Krzysztof Zanussi, który odwiedził Babice, wracając wprost z Rzymu. Wspominał uroczystości beatyfikacyjne Papieża Polaka, które odbyły się niedawno w Watykanie, mówił także o znaczeniu muzyki w naszym codziennym życiu.

Podczas koncertu wystąpił Chór Politechniki Warszawskiej pod dyktando Dariusza Zimnickiego. Koncert prowadziła

Ewa Dzyga. Chór wykonał wspaniały repertuar muzyki cerkiewnej, a także utwory M. Góreckiego i innych kompozytorów. Publiczność zachwyliło niezwykle pianissimo kilku utworów – nawet nie zdawaliśmy sobie sprawy, że śpiewając chóralnie w taki sposób można wywołać tak wspaniałe artystyczne efekty. Koncert inauguracyjny zakończył się efektownym pokazem fajerwerków.

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych koncertami festiwalowymi na stronę internetową towarzystwa: [wilkomirski.org.pl](http://wilkomirski.org.pl) Wstęp na wszystkie koncerty jest wolny. **mf.**



musieli odtworzyć drogi w co najmniej takim standardzie, w jakim były. A będziemy starali się, aby przy okazji odtwarzania dróg uzyskiwały one wyższy standard. Inwestycja stanie się bowiem okazją do modernizacji wielu dróg, których nie mogliśmy remontować wcześniej, przewidując że i tak zostaną uszkodzone na skutek budowy kanalizacji. Jak Państwo widzicie, całe realizowane przez nas przedsięwzięcie poprawi znakomicie standard życia w babickiej gminie i to w stosunkowo krótkim czasie.

**– Co spowodowało, że kanalizacja od lat traktowana jest przez nasz samorząd priorytetowo?**

– Musimy uwzględnić to, że nasza gmina ma specyficzne położenie, 80% terenów znajduje się w Otulinie Puszczy Kampinoskiej, w tym około 18% stanowią tereny Kampinoskiego Parku Narodowego, są to tereny czyste ekologicznie. Obecne przepisy nie pozwalają już dla nowych obiektów budować szamb, co stanowi barierę hamującą odralnianie gruntów, dlatego też budowa kanalizacji jest dziś koniecznością i stała się stimulatorem rozwoju gminy.

**– Czy w związku z budową kanalizacji mieszkańcy mogą spodziewać się jakichś obciążeń finansowych?**

– Mieszkańcy gminy będą musieli ponieść jedynie koszty podłączenia się do kanalizacji, która będzie doprowadzona do granicy ich nieruchomości. I tak niewielkie koszty wykonania przyłącza kanalizacyjnego będzie można jeszcze obniżyć wykonując samemu część prac ziemnych, pod nadzorem przedstawicieli eksploatatora systemu kanalizacyjnego GPK „Eko-Babice”.

**– Mówiło się jednak o opłacie adiacenckiej, którą mieszkańcy będą musieli zapłacić po podłączeniu się do kanalizacji?**

– Chciałbym poinformować, że nie będę wnioskował jako organ wykonawczy gminy, do Rady Gminy o uchwalenie opłaty adiacenckiej z tytułu wybudowania kanalizacji. Naturalnie, w dobie kryzysu finansów publicznych, gmina poszukuje różnych form poprawy dochodów budżetu i kwestia opłat adiacenckich była i jest nadal przedmiotem wielu dyskusji. Jednak ze względu na specyficzną wagę tego elementu infrastruktury, nie będę wnioskował do Rady Gminy o wprowadzenie opłat adiacenckich z tytułu budowy kanalizacji.

**– Gdybyśmy mogli przedstawić mieszkańcom gminy korzyści wynikające z budowy kanalizacji, to co znalazłoby się na pierwszym miejscu?**

– Zdecydowanie chciałbym wymienić korzyści ekologiczne. Nie będziemy zanieczyszczać środowiska naturalnego. Zarówno otulina, jak i tereny Puszczy Kampinoskiej, które

znajdują się w naszej gminie, pozostaną czyste ekologicznie.

Oczywiście dla wielu osób duże znaczenie będą mieć aspekty ekonomiczne. Pozbywanie się ścieków poprzez system kanalizacyjny jest kilkakrotnie tańsze niż oczyszczanie szamb przy pomocy wozów asenizacyjnych. Poza tym nieruchomość wyposażona w kanalizację znacznie zyskuje na wartości.

Ważne są także względy praktyczne. Kanalizacja jest po prostu wygodna i nie sprawia żadnego kłopotu mieszkańcom. Nie trzeba pamiętać o wybraniu szamba i oczekiwać niecierpliwie na przyjazd przedstawicieli firm asenizacyjnych, co jest kłopotliwe zwłaszcza przed świętami.

Istotną kwestią są także umowy międzynarodowe. Polska zobowiązała się, że do roku 2015 wszystkie ścieki w kraju będą oczyszczone, w innym wypadku gminy będą musiały płacić specjalną opłatę ekologiczną.

Po zakończeniu naszej inwestycji będziemy gminą o pełnej infrastrukturze technicznej, co w warunkach polskich nie jest zbyt powszechne. Do dziś nie wszystkie miasta mają pełną infrastrukturę techniczną, nawet nasza stolica większość ścieków wypuszcza do Wisły. W tym kontekście my – gmina wiejska – za 3 lata będziemy mieli blisko 100% wodociągów, gazociągów i kanalizacji. Czy nie jest to dobra perspektywa?

**– Co spowodowało, że Pan Wójt zainteresował się gospodarką wodno-kanalizacyjną już wiele lat temu?**

– Zawsze były mi bliskie sprawy środowiska naturalnego, stąd powstało moje zainteresowanie tym tematem. Kiedy jednak obejmowałem urząd, to o budowie kanalizacji można było jedynie pomarzyć. W 1995 roku pierwsze odcinki kanalizacji budowaliśmy w Bliznem, jako powiększenie kanalizacji warszawskiej. W tamtym właśnie czasie możemy mówić o początkach budowy kanalizacji w babickiej gminie. Uważam to za swego rodzaju osobisty sukces, że dzięki konsekwencji i pewnemu nawet uporowi, sieć kanalizacyjna jest budowana nieprzerwanie od tego czasu. Dzięki temu dziś już widzimy przysłowiowe światło w tunelu, czyli realną perspektywę zakończenia tej inwestycji.

Kiedy przed laty wizytowałem okolice Hamburga i powiaty podobne w charakterze do naszego powiatu- warszawskiego zachodniego, pytałem, w jakim czasie skanalizowano tamte tereny. Okazało się, że Niemcy potrzebowali na te działania około 20 lat, a przecież Hamburg jest jednym z najbogatszych miast niemieckich. Dziś, dzięki naszemu projektowi, który otrzymał wsparcie Unii Europejskiej, mamy podobne realia do naszych zachodnich sąsiadów. Myślę, że jest to dobre osiągnięcie naszego samorządu.

**– Dzisiejszy sukces gminy jest sukcesem wielu osób, które przyczyniły się**

**do powstania projektu inwestycyjnego i wspierały działania samorządu...**

– To prawda, dzisiejsze osiągnięcie zawdzięczamy wielu ludziom i wszystkim, korzystając z łamów „Gazety Babickiej”, chciałbym serdecznie podziękować. Poczynając od mieszkańców babickiej gminy, którzy głosząc na mnie w wyborach samorządowych opowiedzieli się za określonym kierunkiem rozwoju gminy, poprzez radnych wszystkich kadencji, którzy akceptując Wieloletnie Plany Inwestycyjne, dokumenty strategiczne i uchwały budżetowe na kolejne lata, przeznaczali środki finansowe na rozwój gospodarki wodno-kanalizacyjnej. Dziękuję również pracownikom Urzędu Gminy, w tym szczególnie osobom, które przez lata prowadziły inwestycje kanalizacyjne. Składam podziękowania Pani Jolancie Stępiak i Pani Jolancie Pieńkowskiej, które osobiście były zaangażowane w początkowej fazie realizacji tego projektu.

Podziękowania i gratulacje należą się również pracownikom GPK „Eko-Babice”, które w pewnej fazie projektu, zgodnie z wymogami Funduszu Spójności przejęło jego realizację, tworząc w tym celu Jednostkę Realizującą Projekt. Dziękuję zatem jej kierownikowi Panu Jarosławowi Jasińskiemu, a także odpowiedzialnemu za całość tego historycznego przedsięwzięcia- Panu Prezesowi Pawłowi Turkotowi, który pełni funkcję MAO (Measure Authorising Officer), czyli Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu.

**– Dziękuję Pan Wójt wielu osobom, ale właściwie nie wspomina Pan o sobie...**

– Ponieważ uważam, że ludzie są najważniejsi. Wójt może działać efektywnie wówczas, gdy ma poparcie społeczeństwa i radni chcą z nim współpracować, dlatego też dziś możemy mówić o wspólnym sukcesie. A ja po prostu utożsamiam się z babicką gminą i urzędem nie traktuję tylko jako miejsca pracy, ale jak placówkę, w której można dbać o dobrą przyszłość następnych pokoleń.

Od urodzenia mieszkam na Ziemi Babickiej, z nią wiążę wszystkie osobiste plany życiowe i perspektywy mojej rodziny. Dlatego też oddaję tym terenom wiele lat pracy nie licząc godzin i dni potrzebnych na realizację strategicznych zagadnień, a to dzięki konstruktywnej współpracy z wieloma osobami przynosi efekty dla całej społeczności.

Szacujemy, że budowana dziś kanalizacja będzie służyć mieszkańcom babickiej gminy i funkcjonować prawidłowo przez co najmniej 100 lat. Dziękuję zatem całemu społeczeństwu naszej gminy, które akceptowało programy strategiczne i potrafiło wyказаć się pragmatycznym myśleniem. Dzięki temu udało się tak trudny projekt odpowiednio przygotować i doprowadzić do jego realizacji, a jest to nowy niezwykły impuls w rozwoju naszej gminy.

**Marcin Łada**

# Z Sesji Rady Gminy

## VII Sesja Rady Gminy Stare Babice odbyła się 26 maja br.

W posiedzeniu uczestniczyło 15 radnych. Na początku obrad Przewodniczący RG i Wójt Gminy omówili działania podejmowane w okresie międzysesyjnym.

Przewodniczący Rady Gminy Henryk Kuncewicz poinformował m.in., że otrzymał z Departamentu Ochrony Zabytków pismo dotyczące przyznania parafii rzymskokatolickiej pw. św. Rocha w Lipkowie dotacji w wysokości 150 tys. zł. Fundusze zostały przekazane przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach budżetu na 2011 rok. Kwota będzie przeznaczona na pokrycie zadania pn. „Lipków, kościół parafialny pw. św. Rocha (XVIII w.), wykonanie wzmocnienia, naprawy ubytków oraz izolacji poziomej i pionowej murów fundamentowych”. Z informacji beneficjenta wynika, że całkowity koszt realizacji tego zadania wyniesie 166.446,69 zł.

Wójt Krzysztof Turek w okresie międzysesyjnym przeprowadził m.in. naradę ze specjalistą z dziedziny budowy urządzeń wodnych w sprawie zbudowania zbiornika retencyjnego dla poprawienia stanu wód gruntowych. Budowa zbiornika jest planowana na terenie gminy Ożarów (w miejscowości Kręczi), przy granicy z naszą gminą, na obszarze należącym do Agencji Nieruchomości Rolnych (o pow. 7,5 ha).

Wójt Krzysztof Turek w okresie między sesjami spotkał się również z grupą mieszkańców Kwirynowa – rozmowy dotyczyły problemów związanych z zalewaniem nieruchomości; przeprowadził ponadto naradę z przedstawicielem PGE w sprawie ewentualnego obniżenia taryf na energię elektryczną. Wójt Gminy uczestniczył także w spotkaniu z Wicewojewodą Mazowieckim, dotyczącym m.in. modernizacji drogi wojewódzkiej nr 898 (ul. Gen. Władysława Sikorskiego).

W dalszej części sesji radni zapoznali się z informacją Komendanta Powiatowego Policji nadkom. Huberta Michalczewskiego o stanie porządku i bezpieczeństwa publicznego na naszym terenie (za rok 2010).

Gmina Stare Babice jest jedyną gminą w Polsce o charakterze wiejskim, gdzie znajduje się Komenda Powiatowa Policji. Nad bezpieczeństwem mieszkańców bezpośrednio czuwa 9 policjantów Zespołu Patrolowo-Interwencyjnego i 3 policjantów Zespołu Dzielnicowych. Babicka gmina jest miejscem stosunkowo bezpiecznym, choć zdarzają się przypadki dewastacji przystanków autobusowych i malowania po murach; niejednokrotnie udaje się zatrzymać i ukarać sprawców. Co do bezpieczeństwa ruchu drogowego, w roku 2010 w całym powiecie wydarzy-

ło się mniej wypadków. W naszej gminie doszło do 23 zdarzeń, w których rannych zostało 30 osób, a jedna osoba zmarła. W celu poprawy sytuacji na drogach udało się zrealizować wspólnie z władzami samorządowymi wiele inicjatyw, takich jak budowa rond i ustawienie masztów do fotoradarów. Policja uzyskała od samorządu wsparcie w wysokości ponad 111 tys. zł – większość środków została przeznaczona na służby ponadnormatywne, co pozwoliło na wystawienie dodatkowych patroli. Między Policją i władzami gminy zawarte zostało także porozumienie, w którym upoważniono Komendanta Straży Gminnej do koordynowania dyslokacji służb na naszym terenie.

Informacja Komendanta Powiatowego Policji o stanie porządku i bezpieczeństwa publicznego za rok 2010 została przyjęta jednogłośnie, przy obecności 15 radnych.

Następnie przedstawiciele Rady Gminy pozytywnie zaopiniowali roczne sprawozdanie z działalności Straży Gminnej (z którym zapoznali się jeszcze przed posiedzeniem RG). Przyjęli również sprawozdanie z działalności Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej za rok 2010.

Podczas VII sesji radni podjęli uchwałę w sprawie nieodpłatnego nabycia działek w Borzęcinie Dużym i Zielonkach Parceli od Agencji Nieruchomości Rolnych Skarbu Państwa – z przeznaczeniem pod budowę kanalizacji i pod drogę wewnętrzną. Członkowie RG większością głosów wyrazili również zgodę na sprzedaż w drodze przetargowej nieruchomości w Kwirynowie – w celu przyłączenia do sąsiedniej działki.

Kolejną podjętą uchwałą dotyczyła zmiany przedstawiciela gminy w Lokalnej Grupie Działania „Miedzy Wisłą a Kampinosem” w ramach programu LEADER – nowym reprezentantem będzie Zastępca Wójta Marcin Zajęc.

W dalszej części sesji radni zaaprobowali zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Stare Babice na lata 2011-2020 (w zakresie dochodów i wydatków), które zostały podyktowane modyfikacjami w uchwale budżetowej wprowadzonymi 28 kwietnia br.

Członkowie Rady pozytywnie zaopiniowali także zmiany w budżecie gminy na rok 2011, polegające m.in. na zwiększeniu dochodów o 130.300,00 zł i podniesieniu wydatków o tę samą kwotę.

Ostatnią podjętą uchwałą dotyczyła usankcjonowania współpracy partnerskiej między naszą gminą a innymi gminami, w których nazwach występuje słowo „Babice”. Jak poinformował Wójt Krzysztof Turek, współpraca została nawiązana już wcześniej, a uchwała jest jej oficjalnym po-

twierdzeniem i przypieczętowaniem. W tym roku zjazd gmin „babickich” odbywa się na naszym terenie – przybycie pierwszych gości zaplanowano na drugą połowę czerwca. Inicjatywa współpracy międzygminnej pojawiła się w Czechach, gdzie aż 13 gmin nosi nazwę „Babice”; w Polsce istnieją dwie (nasza gmina i gmina Babice w powiecie chrzanowskim).

Na zakończenie sesji radni zapoznali się z protokołem Komisji Rewizyjnej w zakresie funkcjonowania funduszy sołeckich w gminie Stare Babice.

## VIII Sesja Rady Gminy odbyła się 30 czerwca br.

Podczas obrad podjęto 8 uchwał. Zatwierdzono (jednogłośnie, przy obecności 14 radnych) sprawozdanie finansowe wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za rok 2010. Rada Gminy jednogłośnie udzieliła także Wójtowi Krzysztofowi Turkowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2010 r. Ponadto uchwalila stypendia sportowe przyznawane przez gminę mieszkańcom za wybitne osiągnięcia sportowe.

Następnie członkowie RG powołała zespół ds. wyboru ławników na kadencję 2012-2015, w składzie: Adam Kotwicki, Henryk Kuncewicz, Tadeusz Wiśniewski. Zadaniem zespołu będzie przygotowanie i przedstawienie Radzie Gminy opinii o zgłoszonych kandydatach na ławników. Radni ustalili także opłatę (w wys. 350,00 zł) za wpis żłobka oraz klubu dziecięcego do rejestru żłobków i klubów dziecięcych. Dokonali ponadto zmian w budżecie gminy na 2011 r.

RG rozpatrzyła także skargę na działalność Komendanta Straży Gminnej, uznając ją za bezzasadną.

W ostatniej części sesji radni uchwalili miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego gminy Stare Babice – zakończono proces wymiany dotychczasowych planów miejscowych na nowe, aktualne. Obecna uchwała i uchwała kwietniowa Nr V/33/11 stanowią zwieńczenie tego procesu. Zaktualizowane plany miejscowe nie zawierają żadnych nowych „odrolnień” terenów prywatnych pod zabudowę mieszkaniową. Wnoszą natomiast niezliczoną ilość zmian ulepszających tereny budowlane: prywatne, publiczne, drogi i inne, wewnątrz dotychczasowych terenów przeznaczonych pod zabudowę. Stworzenie nowych planów w skali całej gminy było trudnym, pionierskim zadaniem trwającym blisko 3 lata. Obecnie plany miejscowe spełniają wszystkie najnowsze wymogi prawne, sporządzone są w technice cyfrowej i łącznie z dokładnymi rysunkami są powszechnie dostępne przez Internet.

(kg.)

# Ponad 128 milionów dla gminy!

## Podpisano końcową umowę w NFOŚiGW

29 czerwca w siedzibie Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie podpisano umowę dotyczącą dofinansowania największej inwestycji w historii naszej gminy, w dziedzinie gospodarki wodno-ściekowej. Planowana wartość dofinansowania z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013 wynosi 128 114 597,99 zł.

Projekt ten jako jedyny w województwie mazowieckim znalazł się w gronie projektów podstawowych, przyjętych w ramach konkursu nr 6/POIiŚ/1.1.11/2009 – nr 14. Jeśli chodzi o wielkość dofinansowania, jest to czwarty w Polsce projekt wśród 58 przewidzianych do wsparcia w ww. konkursie.



Prezes GPK „Eko-Babice” Paweł Turkot podpisuje umowę z NFOŚiGW

W uroczystości podpisania historycznego dla babickiej gminy dokumentu uczestniczyli: Małgorzata Skucha – Zastępca Prezesa Zarządu NFOŚiGW, Barbara Wiśniewska – Główny Księgowy NFOŚiGW, Maria Ptaszyńska – Dyrektor Departamentu Ochrony Wód, Ewa Kamieńska – Z-ca Dyrektora Departamentu Ochrony Wód, Barbara Kowalczyk – Koordynator DOW oraz poseł Andrzej Halicki. Naszą gminę reprezentowali: Jan Żychliński – Starosta PWZ, Krzysztof Turek – Wójt Gminy, Marcin Zajęc – Z-ca Wójta, Paweł Turkot – Prezes GPK „Eko-Babice” i Agnieszka Cybulska – Główna Księgową GPK „Eko-Babice” – Członek Zarządu.

Wyrażając uznanie dla projektu, Wiceprezes NFOŚiGW Małgorzata Skucha powiedziała: – Niewiele gmin w Polsce (o zaludnieniu do 20 tys. mieszkańców) sięga po tak duże środki pomocowe, jest to bowiem przedsięwzięcie, które wymaga spełnienia określonych kryteriów, m.in. udziału własnego w inwestycji na odpowiednim poziomie. Większość mniejszych beneficjentów sięga po środki z programu operacyjnego „Infrastruktura i Środowisko”, współpracując z instytucjami wdrażającymi – z Wojewódzkimi Funduszami OŚiGW. W naszym przypadku współpracujemy z Państwem, choć wdrażamy przeważnie projekty o wartości powyżej 50 mln euro. Babicki projekt zbliża się do tej granicy, jego wartość wynosi 49,5 mln euro.

Podczas spotkania przedstawiciele naszego samorządu wspominali, że przygotowanie tego projektu zajęło 5-6 lat. Wiceprezes NFOŚiGW, ustosunkowując się do tej kwestii, powiedziała, że wśród beneficjentów Narodowego Funduszu są podmioty, które od

10 lat pracują nad przygotowaniem wniosków i aplikowały o środki jeszcze, zanim znaleźliśmy się w UE, składając wnioski do funduszu przedakcesyjnego ISPA. To, że nasz projekt został przygotowany w dużo krótszym czasie i uzyskał akceptację ekspertów, oznacza, że był dobrze przygotowany, gruntownie przemyślany i zweryfikowany.

Wiceprezes zapowiedziała także uruchomienie wkrótce przez NFOŚiGW atrakcyjnego programu finansowania podłączeń do sieci kanalizacyjnej przeznaczonych dla indywidualnych odbiorców. Wstępne założenia tego programu zakładają możliwość uzyskania dotacji na poziomie do 45% kosztów kwalifikowanych podłączenia i udzielenie na ten cel dodatkowo niskooprocentowanej pożyczki (oprocentowanej w wys. 3,5%) o wartości do 45% kosztów podłączenia. Więcej informacji na ten temat Czytelnicy znajdą na stronach internetowych NFOŚiGW.

### Z historii realizacji projektu rozbudowy sieci wodno-kanalizacyjnej

Nasza gmina od wielu lat rozbudowuje sieć wodno-kanalizacyjną, traktując priory-

tetowo ochronę środowiska, w którym żyjemy. Działania te realizowane były przy pomocy środków unijnych, których pozyskanie zapewniło gminie wysoką pozycję wśród samorządów Mazowsza.

W 2006 r. zakończono program kolejnej modernizacji Oczyszczalni Ścieków w Starych Babicach i budowy ok. 15 km sieci kanalizacyjnej za kwotę 26.487.331 zł, w tym udział środków z UE wyniósł 75% kosztów kwalifikowanych tj. 17.500.342 zł. Program ten finansowany był w ramach funduszu ZPORR (Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego).

Chcąc kontynuować rozpoczęty wcześniej proces rozbudowy sieci kanalizacyjnej, tak aby docelowo z kanalizacji mogli korzystać wszyscy mieszkańcy babickiej gminy, samorząd złożył swój akces do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, dotyczący realizowania kolejnego przedsięwzięcia (finansowanego tym razem w ramach Funduszu Spójności). Akces dotyczył projektu pod nazwą „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w gminie Stare Babice”.

Ponieważ wniosek został zaopiniowany pozytywnie, w ramach tzw. pomocy technicznej przygotowano wstępne studium wykonalności. Z okazji tego opracowania wynikało, że planowane przez gminę przedsięwzięcie może się kwalifikować do współfinansowania przez środki unijne. Po uzyskaniu wstępnej zgody Rady Gminy, dotyczącej kontynuowania wcześniejszych działań, za radą



Wiceprezes NFOŚiGW Małgorzata Skucha i Wójt Krzysztof Turek uściskiem dłoni przypieczętowali wieloletni okres przygotowań do aplikacji środków UE. Obok nich od lewej stoją: Z-ca Wójta Gminy Marcin Zajęc, Główna Księgową GPK „Eko-Babice” Agnieszka Cybulska i Prezes GPK „Eko-Babice” Paweł Turkot



Wiceprezes NFOŚiGW Małgorzata Skucha

NFOŚiGW przekazano realizację tego przedsięwzięcia do GPK „Eko-Babice” Sp. z o.o.

W połowie 2007 roku w tym celu powołano w przedsiębiorstwie odpowiednią komórkę inwestycyjną pod nazwą „Jednostka Realizująca Projekt”, która przystąpiła wraz z firmą specjalizującą się w takich opracowaniach do sporządzenia studium wykonalności. Równoległe z tworzeniem tego dokumentu, którego celem było udowodnienie zasadności i opłacalności niniejszego przedsięwzięcia, zaczęto realizować poszczególne zadania inwestycyjne w oparciu o istniejącą dokumentację projektową, przekazaną do przedsiębiorstwa przez gminę Stare Babice.

Jednocześnie z tworzeniem tego dokumentu (studium wykonalności) zlecono i nadzorowano wykonanie projektów tech-

nicznych dla zadań przewidzianych w całym przedsięwzięciu.

Zgodnie z procedurą treść przygotowanego studium wykonalności została zaakceptowana przez NFOŚiGW i stanowiła podstawowy dokument, który dołączono do wniosku dotyczącego dofinansowania, złożonego w listopadzie 2009 r. w ramach tzw. VI konkursu. Dofinansowanie to dotyczyło działań określonych w dokumencie pod nazwą: „Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM priorytetu I gospodarka wodno-ściekowa Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013” (dla wyjaśnienia dodajemy, że skrót RLM oznacza „równoważną liczbę mieszkańców”, czyli osób oddających ścieki do oczyszczalni, w przypadku babickiej gminy wynosi ona 22,5 tys.).

Wstępna ocena babickiego projektu uplasowała go na 14. miejscu listy rankingowej i określiła jego status jako projektu rezerwowego. Pierwszych 12 projektów otrzymało finansowanie.

W wyniku przesunięcia środków finansowych pomiędzy priorytetami na jesieni 2010 r. twórcy projektu byli już pewni, że w niedługim czasie uzyska on finansowanie z wygospodarowanych środków. Z własnych środków gminnych wykonano część zadań, a realizacja następnych była możliwa dzięki pożyczce pomostowej z NFOŚ, podpisanej w marcu 2011 r. Kredyt ten pozwoli zachować tempo inwestycji do czasu przekazania pierwszych środków z Funduszu Spójności.

Podpisanie w dn. 29 czerwca umowy o dofinansowaniu kończy jedynie etap przygo-

towawczy, a rozpoczyna możliwość realizacji przedsięwzięcia w tempie dwu- lub nawet trzykrotnie większym niż dotychczas. Umowa przewiduje zakończenie wszystkich prac budowlanych do końca 2014 r. oraz obliuguje do osiągnięcia tzw. efektu ekologicznego do końca 2015 r.

Skutkiem tego przedsięwzięcia jest umożliwienie skorzystania z sieci wodociągowej co najmniej 328 osobom, a w przypadku sieci kanalizacyjnej – umożliwienie korzystania nowym 11.128 osobom.

– Podpisanie umowy stawia przysłowiową „kropkę nad i” – mówi Prezes GPK „Eko-Babice” Paweł Turkot. – Dotyczy ona pozyskania środków finansowych na realizację projektu rozbudowy infrastruktury wodno-kanalizacyjnej. Dziś wiemy już, że do dyspozycji mamy kwotę nie większą niż 128 114 957,99 PLN (sto dwadzieścia osiem milionów, sto czternaście tysięcy dziewięćset pięćdziesiąt siedem złotych i dziewięćdziesiąt dziewięć groszy).

Warto zauważyć, że pozyskanie tych środków, jak i całe przedsięwzięcie inwestycyjne jest procesem długotrwałym, od pomysłu i pierwszych działań dotyczących tego przedsięwzięcia aż do jego realizacji i zakończenia potrzeba bowiem wielu lat. Dzięki temu projektowi prawie wszystkie tereny babickiej gminy będą miały sieć kanalizacyjną, a dokładniej – wskaźnik skanalizowania aglomeracji wzrośnie z obecnych 43,62% (dane z 2009 r.) do 91,46% w 2014 r.

**Marcin Łada**

## JASPERS radzi i... ocenia

**4 lipca na teren naszej gminy przybyli eksperci z organizacji unijnej JASPERS. Podczas wizyty studyjnej zapoznali się z projektem rozbudowy sieci wodno-kanalizacyjnej, który jest realizowany na naszym terenie pod nazwą „Uporządkowanie gospodarki wodno-kanalizacyjnej w gminie Stare Babice”. Dokonali także analizy założeń technicznych, ekonomicznych i środowiskowych tego przedsięwzięcia. Wizytowali również obiekty systemu wodno-kanalizacyjnego: oczyszczalnię ścieków w Starych Babicach oraz stację uzdatniania wody i główną przepompownię ścieków w Borzęcinie Dużym. Wizyta zakończyła się wspólnym seminarium, podczas którego eksperci przekazali nam swoje sugestie i wydali wstępne oceny naszego projektu. Wypadły one bardzo pomyślnie.**

Wizyta ekspertów unijnych budziła w gremiach osób realizujących największy projekt w historii naszej gminy wiele emocji. Zastanawiano się, jak eksperci z Unii Europejskiej ocenią nasze działania. Mimo że zrobiono wszystko, aby dobrze przygotować całą dokumentację, zawsze może znaleźć się coś nieoczekiwane, zwłaszcza że eksperci bazują na wieloletnich doświadczeniach i realiach Europy Zachodniej.

Wśród delegacji JASPERS znaleźli się: Magnus Emanuelsson – kierownik zespołu, inżynier technolog; Ken Valentine – specjalista ds. ekonomicznych i Sergio Carpano Neuschuler – specjalista ds. ochrony środowiska. Ekspertom unijnym towarzyszy-

li przedstawiciele Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz Ministerstwa Środowiska z Dyrektorem Marią Ptaszyńską na czele. Ze strony naszej gminy obecni byli przedstawiciele samorządu z Wójtem Gminy Krzysztofem Turkiem i przedstawiciele Gminnego Przedsiębiorstwa Komunalnego „Eko-Babice” z Prezesem Zarządu Pawłem Turkotem.

Spotkanie rozpoczęło się w sali konferencyjnej

Urzędu Gminy w Starych Babicach. Po powitaniu Magnus Emanuelsson przedstawił cele



Od lewej: Ken Valentine – specjalista ds. ekonomicznych; Magnus Emanuelsson – kierownik zespołu, inżynier technolog; tłumacz Mikołaj Malanowski i Sergio Carpano Neuschuler – specjalista ds. ochrony środowiska

działania organizacji JASPERS. Powiedział m.in.: – Naszym zadaniem jest pomoc w przygotowaniu wniosków aplikacyjnych, chcemy, aby jak najprędzej przeszły one przez ocenę ekspertów w Brukseli. Będziemy czytać babski projekt po raz pierwszy, nie znając tu-tejszych realiów, dlatego też postaramy się doprowadzić do takich zmian zapisów, aby wszyscy mogli go dobrze zrozumieć. Ważne jest tu odpowiednie zdefiniowanie problemu, który chcecie Państwo rozwiązać, analiza różnych wariantów postępowania i określenie działań przynoszących pożądany efekt, a zatem rozwiązanie problemu.

Ekspert wyjaśnił także kulisy oceny wniosków przez urzędników z Brukseli: – Jeśli, czytając projekt, nie mogą oni znaleźć jakiejś informacji, przechodzą do Studium Wykonalności, dlatego też warto we wniosku umieszczać tabele z różnymi danymi i wyjaśnieniami poszczególnych kwestii. Warto również dokładnie opisywać realia danego terenu, ponieważ ktoś, kto czyta wnio-



**Ekspert z dziedziny ochrony środowiska interesował się nawet osadem z naszej oczyszczalni ścieków**



**Szef ekspertów nie rozstawał się z notesem**



**Podczas spotkania w Sali Konferencyjnej Jednostki Realizującej Projekt omawiano wiele zagadnień dotyczących inwestycji**

sek, ocenia go jedynie przez pryzmat dyrektywy prawa krajowego i jeśli coś nie jest z nią zgodne w stu procentach, musi posiadać odpowiednie uzasadnienie.

Eksperti, oceniając nasz wniosek, wnieśli kilka uwag natury redakcyjnej. Proponowali zmiany dotyczące nieco innego układu rozdziałów i omawianych w nich kwestii. Ważna jest przejrzystość i pewna schematyzacja wniosków, która ułatwia ich ocenę w Brukseli.

Wizyta ekspertów w naszej gminie wypadła pomyślnie. Nasz projekt został oceniony powyżej średniej w zestawieniu ze wszystkimi projektami proekologicznymi realizowanymi w Polsce. Czy będzie oceniany jeszcze przez ekspertów w Brukseli? Dziś wydaje się, że nie ma takiej potrzeby, jego wartość wynosi bowiem 49,5 mln euro, co plasuje go jeszcze w grupie projektów małych. Tymczasem Unia Europejska ocenia głównie projekty duże, o

wartości powyżej 50 mln euro. Jednak wizyta ekspertów JASPERS była potrzebna, utwierdziła bowiem przedstawicieli Jednostki Realizującej Projekt co do słuszności przyjętych koncepcji i rozwiązań technicznych.

Na obecnym etapie umowa podpisana z NFOŚiGW dotycząca dofinansowania projektu pt. „Uporządkowanie gospodarki wodno-kanalizacyjnej w gminie Stare Babice” jest ostatecznym dokumentem, w którym zatwierdzono wszystkie zapisy określające podejmowane działania. Dlatego też nie wydaje się możliwe, aby można zmieniać jakieś zapisy projektu, nawet w zakresie poprawek natury redakcyjnej, i wprowadzać dodatkowe wyjaśnienia. Jeśli jednak zapadną takie postanowienia pomiędzy NFOŚiGW a JASPERS, przedstawiciele JRP są gotowi do wprowadzenia wszystkich koniecznych zmian uaktualniających projekt.

**Marcin Łada**

JASPERS, czyli „Joint Assistance to Support Projects in European Regions”, jest organizacją europejską zajmującą się wsparciem dla projektów w europejskich regionach. Jej działanie dotyczy przeważnie dużych przedsięwzięć o wartości powyżej 50 mln euro, które kwalifikują się do wsparcia z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz Funduszu Spójności. Wsparcie ma charakter doradczy i polega m.in. na: weryfikacji przygotowanej dokumentacji (studium wykonalności, sposobu wyliczenia poziomu dofinansowania, dokumentacji środowiskowej) i analizy wybranych kwestii problemowych. Za korzystanie z usług ekspertów tej organizacji beneficjent nie ponosi kosztów finansowych.



**Goście zwiedzali m.in. Stację Uzdatniania Wody w Borzęcinie**

# Podatek „janosikowy” hamuje rozwój okolicznych gmin i powiatu!

Powiat warszawski zachodni od kilku lat jest płatnikiem tzw. „podatku janosikowego”, wpłacanego do budżetu państwa na rzecz biedniejszych powiatów. W tym roku wynosi on ponad 18 mln zł. Podatek ten płać również gminy naszego powiatu: Ożarów Mazowiecki – 3,7 mln zł, Łomianki – 3,7 mln zł, Izabelin – 1,8 mln zł, Błonie – 1,5 mln zł, Stare Babice – 1,5 mln zł. Podatek uiszcza nawet najmniejsza gmina naszego powiatu – Kampinos – 300 tys. zł. Pikanterii całej sprawie dodaje fakt, że „janosikowe” nalicza się, uwzględniając dochody samorządów w przeliczeniu na jednego mieszkańca na poziomie sprzed dwóch lat – a zatem z okresu prosperity, a przecież dziś wszyscy działamy w czasie kryzysu i wpływy do budżetów samorządów znacząco spadły. Musimy jednak płacić, bo tak nakazuje ustawa.

## Trzeba zmienić złe prawo!

Kilka tygodni temu w Warszawie powstał Komitet Inicjatywy Ustawodawczej, powołany w celu przeprowadzenia przez Sejm zmian w krzywdzącej ustawie „janosikowej”. Przygotowana przez Komitet nowelizacja ustawy likwiduje rażącą niesprawiedliwość wobec społeczeństw lokalnych, w tym warszawiaków, płacących zawyżone „janosikowe”. Trzeba wiedzieć, że stolica płaci aż miliard złotych „janosikowego” rocznie! Powiaty okołowarszawskie i województwo mazowieckie są szczególnie dotknięte tą niesprawiedliwością. Nasze województwo w skali kraju płaci ponad 50% „janosikowego”.

Aby zmienić prawo, konieczne jest zebranie 100 tys. podpisów pod projektem zmian w ustawie. O szczegółach tej akcji poinformował na konferencji prasowej w Warszawie Rafał Szczepański – przedstawiciel Komitetu Inicjatywy Ustawodawczej. Główne założenia projektu przewidują:

- zmianę zasad rozdzielania środków z „janosikowego” na podobieństwo funduszy europejskich, gdzie środki finansowe przydzielane są na konkretne projekty;

- zmniejszenie „janosikowego” o 20% (racjonalizacja zasad przydzielania dotacji spowoduje oszczędności, co pozwoli pozostawić tę część środków dotychczasowym płatnikom „janosikowego”);
- urealnienie na potrzeby wyliczenia „janosikowego” rzeczywistej liczby mieszkańców Warszawy i dużych miast na prawach powiatu, powyżej 350 tys. mieszkańców, co spowoduje dalsze zmniejszenie płaconego podatku.

## Forum Samorządowe Gmin działa w sprawie zmiany ustawy

Na terenie powiatu warszawskiego zachodniego do akcji zbierania podpisów pod projektem nowelizacji ustawy „janosikowej” włączyło się Forum Samorządowe Gmin.

Przypomnijmy, że ugrupowanie to jest ruchem obywatelskim działającym od 2002 r. w samorządzie na terenie powiatu warszawskiego zachodniego. Od 8 lat współrzędzi w naszym powiecie i przez ten czas udowodniło, że potrafi służyć mieszkańcom owocną pracą. Koordynatorem akcji na terenie powiatu jest Wicestarosta Paweł Białecki.

## Każdy z nas może pomóc...

Organizatorzy kampanii „Stop Janosikowe” postanowili skorzystać z konstytucyjnego prawa demokracji i sformułować inicjatywę ustawodawczą. Teraz do 15 sierpnia trzeba zebrać dla poparcia nowelizacji ustawy 100 tysięcy podpisów. Jest to wspólna, ponadpartijna, obywatelska inicjatywa i zachęcamy Państwa serdecznie do jej poparcia.

Jak to zrobić? Działanie jest bardzo proste, można samemu zebrać wiele podpisów. Wystarczy wejść na stronę internetową [www.stopjanosikowe.pl](http://www.stopjanosikowe.pl) i wydrukować formularz potrzebny do zbierania podpisów, a następnie wypełniony druk złożyć do sekretariatu Starostwa Powiatowego. Dzięki zmianie ustawy nasze samorządy będą dysponowały większymi środkami, które zostaną przeznaczone na inwestycje, np. remonty dróg, budowę chodników itd.

Powinniśmy przyłączyć się do tej akcji. Każdy z nas może dziś uczynić coś dobrego dla swojej gminy i powiatu. Pomoc biedniejszym rejonom Polski w myśl solidarności społecznej jest powinnością, która musi być oparta na racjonalnych przesłankach, nie może jednak pozbawiać samorządów niezbędnych środków do działania.

ML.

# Zapłaćmy składki, póki czas... Z działalności Gminnej Spółki Wodnej

**Informowaliśmy Państwa w jednym z poprzednich artykułów, że wielu mieszkańców naszej gminy (członków Gminnej Spółki Wodnej) uporczywie zalega z płatnościami składek członkowskich.**

Obecnie zadłużenie to sięga ok. 250 tys. zł. Dzięki tym środkom można by wykonać wiele prac melioracyjnych i usunąć awarie drenarskie, które sprawiają dużo kłopotów mieszkańcom naszej gminy.

Ponieważ prośby i monity wysyłane wielokrotnie do dłużników nie przyniosły

oczekiwanych rezultatów, Zarząd GSW był zmuszony podjąć decyzję dotyczącą windykacji należności.

W ostatnim czasie do wszystkich dłużników wysłano zawiadomienia o wysokości zadłużenia wraz z informacją o przewidywanym rozpoczęciu postępowania windykacyjnego. Teraz określeniem należności i ich egzekwowaniem zajmie się Sąd Elektroniczny, a w późniejszym czasie komornicy.

W pierwszej kolejności do windykacji zgłoszono kwoty powyżej 200 zł.

Sukcesywnie będą zgłaszane również mniejsze zadłużenia.

Pierwsze wnioski do sądu wysłano 14 czerwca. W początkowym okresie windykacja obejmie sumę około 100 tys. zł, na którą złożyły się 183 wnioski.

Apelujemy ponownie o terminowe płacenie składek. Czynności sądowe i komornicze pociągną za sobą dodatkowe koszty, którymi zostaną obciążeni dłużnicy. Kto płaci w terminie – płaci dużo mniej.

**Zarząd Spółki Wodnej**

# XIX Powiatowy Konkurs Muzyczny

W tegorocznym konkursie muzycznym, organizowanym corocznie w babickiej podstawówce, wzięło udział ponad 80 uczniów. Najliczniej reprezentowana była Szkoła Muzyczna w Starych Babicach, przyjechały także dzieci z Lasek i Lomianek. Zróżnicowany repertuar prezentowany przez wykonawców, od klasyki aż do jazzu, sprawił, że koncert laureatów był bardzo interesujący. Oprócz solistów wystąpiła także Młodzieżowa Orkiestra Muzyczna.

Publiczność szczerze wypełniła salę koncertową – koncert laureatów od lat cieszy się dużym zainteresowaniem, dzieci i młodzież grają na różnych instrumentach, m.in. na fortepianie, harfie, skrzypcach, gitarze, na trąbkach i klarnetach.

– Dziś to już zupełnie co innego, ale pamiętam, kiedy organizowałam pierwsze koncerty, były one dość monotonne, dzieci wówczas jeszcze niewiele potrafiły i wszystkie grały na fortepianie – mówi Ewa Dżyga, Dyrektor Szkoły Muzycznej w Starych Babicach. – Cieszy mnie to, że nasi uczniowie wszechstronnie się rozwijają, widać tu wzajemne inspiracje. Wiadomo, że aby dobrze grać, trze-

ba codziennie ćwiczyć, jest to ciężka praca, ale przynosi efekty i dziś widać, że muzyka sprawia dzieciom dużo przyjemności.

Aktualnie w babickiej Szkole Muzycznej pracuje 12 nauczycieli, oprócz fortepianu jest tu wiele specjalności, w klasie 4. lub 5. (zależnie od decyzji dziecka) uczeń rozpoczyna naukę na drugim instrumencie. Rozszerzenie muzycznego spektrum służy lepszej edukacji, a ponadto w szkołach muzycznych jest taki wymóg, aby przynajmniej 3 semestry dziecko miało kontakt z dodatkowym instrumentem.

– Niektóre dzieci chcą jeszcze więcej – mówi Pani Ewa. – Na przykład Marysia Kalinowska, którą uczę od 1. klasy gry na wiolonczeli, wybrała w 4. klasie fortepian, a oprócz tego gra jeszcze na flecie i ze wszystkim dobrze sobie radzi. Mamy profesjonalną kadrę, która potrafi odpowiednio zachęcić dzieci do pracy, i to słyhać, gdy występują.

– Kogo jeszcze chciałaby Pani wyróżnić, może Olę Piszczek, która zdobyła w tym roku Grand Prix?

– Powiem szczerze, że ja z sympatią mogę mówić o każdym uczniu – i o tym, który otrzymał pierwszą nagrodę, o tym, który jest wyróżniony, i o tym, który w ogóle został pominięty. Każdy z nich ma jakieś zalety. Słuchacze nie biorą tego pod uwagę, że



## Laureaci XIX Powiatowego Konkursu Muzycznego

**Grand Prix:** Aleksandra Piszczek – fortepian;

**1. miejsce:** Kamil Cukrowski – gitara; Lucyna Orzechowska – fortepian;

**2. miejsce:** Magdalena Pochopień – flet poprzeczny; Wiktor Łaciński – fortepian; Joanna Zawadzka – skrzypce; Hanna Tomaszewska i Maja Galuhn – duet fortepianowy;

**3. miejsce:** Ignacy Zdaniewicz – skrzypce; Jan Jaroń – gitara; Helena Dziedzic – fortepian;

**Nagroda Specjalna Kazimierza Wiłkomirskiego:** Maria Kalinowska – wiolonczela;

**Wyróżnienia:** Kamil Wiśniewski – fortepian; Jan Dziedzic – saksofon; Julia Gołębowska – fortepian; Wiktor Grzegorzczak – skrzypce; Agnieszka Korol – fortepian; Agata Langa – fortepian; Aleksander Łaciński – klarnet; Maja Skomorowska – fortepian; Kacper Smoliński – trąbka; Anna Snopkowska – harfa; Izabela Wójcik – flet prosty; Korneliusz Zdaniewicz – skrzypce; Zespół fletowy 1 – flety proste; Zespół fletowy 2 – flety proste;

**Wyróżnienie dla najmłodszego uczestnika:** Magdalena Sztampke.

dzieci są zawsze lepiej przygotowane, niż słyhać to na przesłuchaniach konkursowych, bo one jeszcze nie mają obicia scenicznego, które przychodzi z czasem. Temu właśnie służą wszelkie wystąpienia publiczne. Często zatem organizujemy koncerty dla rodziców, z okazji Dnia Babci czy Dnia Mamy, a ostatnio – Dzień Dziecka w Borzęcinie. Ola, która zdobyła Grand Prix, jest wszechstronnie uzdolniona artystycznie, grając, nie szuka klawiszy, a zastanawia się, jak wydobyć odpowiednią barwę z instrumentu – to jest bardzo cenne i takich uczniów pamięta się długo.

– Czy sądzi Pani, że część laureatów konkursu może zostać w przyszłości muzykami?

– Być może, kto wie? Zawód artysty nie jest chyba już dziś tak popularny, ale myślę, że najważniejsze, aby w życiu być w zgodzie ze sobą i muzyka wcale nie musi być pierwszym zawodem człowieka, może służyć relaksowi i przyjemnemu spędzaniu czasu. Niekiedy w dziecku jest tak silna potrzeba kontaktu z muzyką, że nie można jej tłumić, a w późniejszej drodze życiowej jest przecież wiele kierunków związanych z tym zagadnieniem – niekoniecznie trzeba grać, można studiować teorię muzyki, wychowanie muzyczne, muzykologię, są wydziały instrumentalne – sposobów jest wiele, a kontakt ze sztuką pozostaje zawsze przyjemnym zajęciem.

*Marcin Łada*

# Powitanie Lata w Borzęcinie Dużym

W sobotę 25 czerwca z parkingu przed Zespołem Szkolno-Przedszkolnym w Borzęcinie Dużym 80 cyklistów wyruszyło na pierwszy Integracyjny Rajd Rowerowy wokół Gminy Stare Babice. Rajd przebiegał terenami gminy, wszędzie tam, gdzie było to możliwe, rajdowicze poruszali się ścieżkami rowerowymi.

Po przybyciu do Borzęcina na Skwerze Chopina dla uczestników rajdu przygotowano piknik, oczekiwali na nich także różne atrakcje. Zorganizowano loterię, w której można było wygrać wiele atrakcyjnych nagród, w tym dwa rowery – ufundowane przez Wójta Krzysztofa Turka i Starostę Jana Zychlińskiego. Wręczono także nagrody dla uczestników konkursu wędkarskiego, który rozgrywał się w międzyczasie. Sztukę walki zaprezentowali karatecy z Borzęcina, a miejscowa OSP dała pokaz akcji ratownictwa drogowego, demonstrując sposób uwal-

niania uszkodzonej osoby z rozbitego samochodu.

Na pobliskim stanowisku Klubu „Lejdis”, który promuje zdrowy styl życia, można było zapoznać się ze sportem Nordic Walking, oraz otrzymać informacje o bezpłatnych badaniach profilaktycznych, które są dostępne w ramach projektu „Zdrowa Gmina”. Dla uczestników spotkania przygotowano również poczęstunek.

Pomysłodawcami i organizatorami „Powitania lata” byli: radni gminy Krzysztof Szuba i Tadeusz Wiśniewski, Referat Rozwoju i Promocji Gminy Stare Babice, Babickie Towarzystwo Cyklistów, OSP Borzęcin Duży. Fundatorami nagród byli: Wójt Gminy Stare Babice i Starosta Powiatu Warszawskiego Zachodniego.



## I Młodzieżowy Turniej Carrom

W sobotę 28 maja w czasie obchodów Gminnego Dnia Dziecka, w Hali Sportowej Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Borzęcinie Dużym, odbył się Pierwszy Młodzieżowy Turniej Carrom o Puchar Starosty Powiatu Warszawskiego Zachodniego. Turniej zorganizowało Polskie Stowarzyszenie Carrom, przy wsparciu Gminy Stare Babice oraz Powiatu Warszawskiego Zachodniego. Wzięło w nim udział łącznie 12 zawodników: 10 graczy z gminy Stare Babice (grających w carrom w Gminnym Gimnazjum w Koczargach Starych) oraz 2 graczy z Legionowa.

Turniej rozgrywany był w kategorii singli. Każdy gracz rozgrywał 5 meczów. Po zakończeniu piątej rundy systemu szwajcarskiego, między pierwszym i drugim zawodnikiem z listy rankingowej, został roz-

grany mecz finałowy. Pierwsze miejsce zajął Michał Drzewiński (uczeń z Gimnazjum w Koczargach Starych), pokonując w finale Bartka Sasińskiego (gracz z Legionowa). Na trzecim miejscu znalazł się Konrad Kornelak – gimnazjalista z Koczarg.

W czasie turnieju rozdane zostały dodatkowo dwie plansze do carrom, na których chętni mogli po okiem doświadczonych graczy uczyć się podstaw gry. Plansze te były przez większość czasu oblegane przez osoby zainteresowane nauką tej dyscypliny.

Turniej odbył się przy ogromnym wsparciu Starostwa Powiatu Warszawskiego Zachodniego, które ufundowało puchary oraz nagrody dla graczy. Serdecznie dziękujemy za wspieranie inicjatywy Polskiego Stowarzyszenia Carrom na terenie powiatu warszawskiego zachodniego, co daje młodzieży możliwość rozwijania swoich umiejętności. Dziękujemy tak-



że Gminie Stare Babice oraz Dyrekcji ZSP w Borzęcinie Dużym za udostępnienie doskonałego miejsca na zorganizowanie rozgrywek carrom.

Warto podkreślić, że ogromny wkład w rozwój carrom w gminie Stare Babice ma Gimnazjum w Koczargach Starych, gdzie młodzież może doskonalić umiejętności gry na ogólnodostępnej planszy znajdującej się w bibliotece szkolnej oraz na zajęciach carrom odbywających się raz w tygodniu.

[www.carrom.com.pl](http://www.carrom.com.pl)

# Nie tylko dawnych ostróg brzęk...

## Babickie Koło Oficerów w roku jubileuszowym



Działając w orbicie spraw patriotycznych, zawsze zastanawiam się, czym jest dla współczesnych ludzi tradycja, pojęcie honoru i poczucie wspólnoty narodowej. Czy w dzisiejszym zapędzonym świecie jest jeszcze miejsce na wspomnianie dziejów II Rzeczypospolitej i wcześniejszych, na wspomnienie chwały oręza Wojska Polskiego i tragicznych doświadczeń naszego narodu?

Wspominanie i upamiętnianie wolne od polityki, wolne od jakichkolwiek korzyści materialnych i wyborczych, wspomnianie wyłącznie dla podtrzymywania pamięci i ducha narodowego, dla budowania jedności społeczeństwa i dumy z tego, że jesteśmy Polakami. Tylko dla tego!

Życie codzienne, choć nie usłane różami, przynosi jednak dowody, że ta



Zebrań mazowieckich kół ZOR RP w lutym br.

wszystkich jednak łączy jedno – miłość do polskiej tradycji i historii, potrzeba kultywowania najlepszych tradycji wojskowych II Rzeczypospolitej i umiłowanie Ojczyzny.

ZOR RP i Wiceprezes Zarządu Głównego ZOR RP – pułkownik Alfred Kabata. Bardzo cenimy sobie to, że na jego fachową pomoc, wsparcie i życzliwość zawsze możemy liczyć. Był z nami również wtedy, dziś już śp., Grzegorz Nieroda – wspaniały kolega, bardzo oddany sprawom patriotycznym. Razem mieliśmy obstałować mundury... Dziś już nie ma Go wśród nas, odszedł nagle w sile wieku, zawsze jednak jest obecny we wspomnieniach i pamięci kolegów.

Niestety w ciągu ostatnich lat odeszło kilku wspaniałych ludzi, z którymi współpracowaliśmy. Katastrofa Smoleńska zabrała Andrzeja Przewoźnika – Sekretarza Generalnego Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa – odśpinał razem z Wójtem Krzysztofem Turkiem pomnik poświęcony Obrońcom Ziemi Babickiej. Razem z nim odeszło wielu wartościowych ludzi, których zdążyliśmy poznać. Upamiętnia ich dziś Aleja Dębów Katyńskich w Starych Babicach.

W tym roku odszedł przyjaciel naszego Koła pułkownik Antoni Tomczyk – autor wspaniałych książek o Kresach Wschodnich Rzeczypospolitej. Był u nas na kilku wykładach historycznych. Zawsze słuchaliśmy Go z wielkim zainteresowaniem i szacunkiem. Pozostaje na zawsze pamięć...

### Nowy ceremoniał

W lutym br. w Starych Babicach odbyło się zebranie Okręgu Mazowieckiego ZOR RP, z tej okazji gościliśmy przedstawicieli wszystkich mazowieckich kół naszej organizacji. Omawiano różne zagadnienia dotyczące działalności patriotycznej. Jednym z ważniejszych było zorganizowanie w roku ubiegłym konkursu poświęconego „90. Rocznicy Bitwy Warszawskiej”. Cieszę się, że z tej okazji mogłem pochwalić się osiągnięciami



Prezes Okręgu Mazowieckiego ZOR RP płk Alfred Kabata przyjmuje Henryka Kunczewicza – Przewodniczącą RG Stare Babice w poczet Członków Honorowych naszego Koła

kie działanie ma sens. Kierując się powyższymi przesłankami, właśnie tak działamy w Związku Oficerów Rezerwy Rzeczypospolitej Polskiej (ZOR RP) im. Marszałka Józefa Piłsudskiego i jego Babickim Kole im. Obrońców Radiostacji Babice.

### To już 90 lat!

Chciałbym przypomnieć, że ZOR RP obchodzi w tym roku 90. rocznicę swego powstania. Utworzony został w 1921 roku, po wojnie polsko-sowieckiej, z inicjatywy Marszałka Józefa Piłsudskiego.

W czasach PRL-u działanie tej organizacji było zakazane. Reaktywowano ją w 1991 roku i od tego czasu działa na terenie całej Polski. Dziś należy do niej około 3,5 tys. osób: mężczyzn i kobiet, oficerów i ludzi bez stopni wojskowych –

Patronem organizacji w skali ogólnopolskiej jest Marszałek Józef Piłsudski. Jego słowa dotyczące narodu, który pozbawiony tradycji przestaje być narodem, a staje się jedynie zbiorem ludzi zamieszkujących czasowo dane terytorium – zagrzewają nas, członków ZOR RP, do pracy i do walki o to, abyśmy zawsze, mimo wszelkich pokus i przeciwności, byli narodem.

### Na Ziemi Babickiej

Babickie Koło ZOR RP powstało 18 stycznia 2008 roku. Jego pierwszym prezesem był komandor ppor. Jan Puścian. Dziś ze wzruszeniem wspominam początkowy okres naszej działalności, jeszcze nieporadnej, ale już pełnej zapału.

Na spotkaniu założycielskim Koła obecny był Prezes Okręgu Mazowieckiego



Jarosław Żukowski na Cmentarzu Wojennym w Starych Babicach



Leszek Poborczyk w Alei Dębów Katyńskich



Tadeusz Wiśniewski przy pomniku 1939-1944 w Borzęcinie Dużym



Paweł Piotrowski na Kwaterze Wojennej w Borzęcinie Dużym



Dzieci odwiedzające Cmentarz Wojenny mogły obejrzyć i przymierzyć historyczne hełmy, w których walczyli żołnierze września 1939 r.

mi młodzieży z babcickiej gminy, troje uczniów z borzęcińskiego ZSP zajęło znaczące miejsca w tej historycznej rywalizacji i zostało wyróżnionych dyplomami i nagrodami rzeczowymi.

Przy okazji zebrania zaakceptowano i wprowadzono do ceremoniału mazowieckiego ZOR RP pomysł opracowany w naszym Kole, dotyczący przyjmowania nowych osób do organizacji. Wykorzystujemy w tym celu szablę oficerską wz. 21, którą pasowane są osoby wstępujące w nasze szeregi. Aktu pasowania dokonuje Prezes Okręgu Mazowieckiego ZOR RP, wypowiadając formułę: „Przyjmuję Pana (Panią) w szeregi Związku Oficerów Rezerwy Rzeczypospolitej Polskiej”. Przyjmowany odpowiada: „Ku chwale Ojczyzny!”.

W tym roku szeregi naszego Koła zasilili, jako członkowie zwyczajni: Paweł Piotrowski, Leszek Poborczyk i Tadeusz Wiśniewski, jako członkowie honorowi: Henryk Kuncewicz i dr Dariusz Śladowski.



Bodgan Mińkowski przy pomniku w Starych Babicach

Ten rok jest wyjątkowy dla naszej organizacji. Z okazji jubileuszu ufundowaliśmy tablicę w Alei Dębów Katyńskich, podjęliśmy jeszcze kilka wyzwań, o których wspomnę poniżej. Centralne obchody 90-lecia ZOR RP zaplanowano 29 października br. w Poznaniu, tam bowiem znajduje się Zarząd Główny ZOR RP z Prezesem całej organizacji pułkownikiem Stanisławem Tomaszewiczem.

### Rajd Historyczny łączy pokolenia

16 kwietnia po raz kolejny zorganizowaliśmy na terenie gminy Rajd Historyczny „Szlakiem Naszej Historii”. Jest to impreza regionalna, która od 26 lat odbywa się pod kierunkiem Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej i obejmuje swoim zasięgiem kilka dzielnic Warszawy, a także miasta i gminy: Pruszków, Piastów, Lesznowolę, Raszyn, Ożarów Mazowiecki, a od dwóch lat – Stare Babice.

Podczas rajdu młodzież w patrolach pieszych lub rowerowych pod opieką dorosłych odwiedza Miejsca Pamięci Narodowej położone na wybranym terenie. Przy każdym z nich stoją członkowie AK, harcerze, a w naszym przypadku członkowie i sympatycy ZOR RP, którzy opowiadają młodzieży o historii



Mateusz Siwakowski przy pomniku pomordowanych mieszkańców Umiastowa i Topolina



Przy Radiostacji Babice Filip Poszytek i Jakub Załęski (z prawej strony)

upamiętnionych miejsc. Rajdowicze po zakończeniu imprezy składają prace dotyczące jednego z wybranych przez siebie miejsc. Impreza łączy pokolenia, a młodzież, dowiadując się o wydarzeniach, które rozgrywały się w naszej gminie przed wieloma laty, wprost chłonnie żywą lekcję historii. Dla zainteresowanych warto ponieść trud organizowania takich imprez.

Na terenie naszej gminy mamy dziś 7 miejsc ważnych z punktu widzenia historii: Pomnik poświęcony Obrońcom Ziemi Babickiej, Cmentarz Wojenny w Starych Babicach, tablicę dotyczącą Radiostacji Babice, Aleję Dębów Katyńskich, pomnik 1939-1944 w Borzęcinie Dużym, Kwaterę Wojenną na Cmentarzu w Borzęcinie i pomnik w Umiastowie (upamiętniający mieszkańców Umiastowa i Topolina). W tegorocznym rajdzie wzięło udział około 120 dzieci i młodzieży ze wszystkich szkół naszej gminy. Pod koniec roku szkolnego uczestnicy otrzymali certyfikaty i nagrody ufundowane przez Wójta Krzysztofa Turka, który objął patronat honorowy nad rajdem organizowanym na naszym terenie.

### Porucznik Feliks Dudek – kombatant na medal!

Jednym z członków naszego Koła jest porucznik Feliks Dudek, który ukończył



Porucznik Feliks Dudek otrzymuje medal z rąk Wójta Gminy Krzysztofa Turka

2 maja (w Święto Flagi Narodowej) 90 lat. Pan Feliks jest równolatkiem naszej organizacji. Brał czynny udział w II Wojnie Światowej, był więźniem Oświęcimia, a po wyzwoleniu obozu walczył z Niemcami. W swojej drodze do Berlina doszedł do Heidelbergu.

Dziś wspiera naszą działalność patriotyczną i mimo złotego wieku, dysponuje dobrą kondycją. Mieszkańcy gminy często widują Pana Feliksa, gdy uczestniczy w różnych uroczystościach, występując w składzie poczty sztandarowego kombatantów.

Za swoją działalność patriotyczną porucznik Feliks Dudek, podczas majowej sesji Rady Gminy, uhonorowany został Srebrnym Medalem Zasługi dla ZOR RP.

### Upamiętnimy bohaterskiego majora

Oprócz codziennej działalności patriotycznej babicki ZOR RP zajmuje się także upamiętnianiem naszych bohaterów. W tym roku przypada 70. rocznica śmierci majora Jacka Decowskiego – obrońcy Reduty Babice z 1939 r. Przyjaciel naszego Koła – pułkownik Kazimierz Dymek zaproponował, abyśmy uczcili pamięć bohatera pamiątkową tablicą, która zostanie złożona na jego grobie w Murnau. Pan Pułkownik opracował jej projekt, rozpoczęliśmy zatem starania w celu dopełnienia wszystkich spraw formalnych potrzebnych do realizacji tego przedsięwzięcia. W swoim pomysłе poszliśmy nieco dalej, planujemy bowiem nawiązać kontakty partnerskie z gminą Murnau w celu szerzenia idei pojednania pomiędzy narodami, a na babickim Cmentarzu Wojennym planujemy odsłonić pamiątkową tablicę poświęconą majorowi Decowskiemu. Mamy nadzieję, że część z tych zamierzeń uda się zrealizować jeszcze w br.

### Słowo pisane zostaje

Moim zdaniem najwspanialszym wynalazkiem ludzkości jest stworzenie liter umożliwiających zapisanie własnych myśli dla innych. Czym byłaby ludzkość bez pisma? Również w tej dzie-



Model pamiątkowej tablicy zaprojektowanej przez płk. Kazimierza Dymka

dzinie ZOR RP ma się czym pochwalić. Wspaniały kierunek tej działalności wyznaczył Prezes Okręgu Mazowieckiego ZOR RP płk Alfred Kabata, pisząc książkę pt. „Pamięć o Katyniu w Nowym Dworze Mazowieckim. Oficerowie Batalionu Elektrotechnicznego zamordowani w Katyniu i Charkowie”. Pięknie wydana praca poświęcona jest oficerom Batalionu Elektrotechnicznego zamordowanym na Wschodzie i kultywowaniu pamięci o nich. Polecamy ją wszystkim osobom zainteresowanym historią.

Miło jest mi zapowiedzieć, że już wkrótce ukaże się książka członka naszego Koła – Jerzego Raczka – „Boernerowo pamięta”, poświęcona historii mieszkańców Boernerowa i... Starych Babic. Znajdziecie Państwo w niej wiele informacji dotyczących działalności naszego Koła i jego dokonań, które zrealizowano wspólnie z Samorządem Gminy Stare Babice. Pan Jerzy Raczek – twórca tego blisko 300-stronicowego dzieła, obiecał nam, że we wrześniu wystąpi w gminie z prelekcją i podczas tego wieczoru autorskiego będzie doskonała okazja, aby wszyscy zainteresowani zapoznali się z tą pracą.

Cieszę się również, że przedstawiciele młodego pokolenia dokładają swoje cegiełki do prac historycznych poświęconych babickiej gminie. Kilka tygodni temu Bartłomiej Kłęczar – student Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego – obronił pracę licencjacką poświęconą Radiostacji Babice. Praca została oceniona bardzo dobrze, a Pan Bartek planuje jeszcze napisanie pracy magisterskiej poświęconej temu zagadnieniu.

Wspaniale! Serdecznie gratulujemy wymienionym autorom!

Zachęcamy wszystkich Państwa, zainteresowanych historią Ojczyzny i upamiętnianiem rodzimych dziejów, do działalności w naszej organizacji.

**Marcin Łada**  
Prezes Koła ZOR RP  
w Starych Babicach

# Czytajmy dzieciom podczas wakacji!

Ostatnie badania przeprowadzone przez Bibliotekę Narodową we współpracy z Ośrodkiem Badań Opinii Publicznej wykazały, że zaledwie 44% Polaków miało przynajmniej jednokrotny kontakt z książką w ciągu ubiegłego roku. Ten wynik jest co prawda wyższy w stosunku do roku 2008 (38%), ale zdaniem Tomasza Makowskiego – Dyrektora Biblioteki Narodowej – wzrost może być spowodowany tym, że definicja książki została rozszerzona o albumy, poradniki, encyklopedie, słowniki, a także książki w wersji elektronicznej.

Na początku lat 90. czytelnictwo w Polsce było na poziomie 72%. Odsetek ten regularnie spadał, aż w 2008 roku osiągnął najniższy poziom. Tę sytuację Dyrektor BN tłumaczy „przemianami kontekstu kulturowego”. – Uważamy, że nie musimy czytać. Najgorsze jest jednak to, że przestajemy wstydzić się nieczytania – mówi Tomasz Makowski.

## Czemu przestaliśmy czytać?

Niestety we współczesnych rodzinach przeważnie nie ma nawyku czytania. Wszyscy skupiają się przed ekranami telewizorów i komputerów. A przecież dzieci powinny mieć kontakt z książkami od najmłodszych lat, bo w przeciwnym razie jest mała szansa na to, że w przyszłości będą aktywnymi czytelnikami. Jeśli ktoś do 15. roku życia nie nabierze nawyku czytania, później może mieć problemy nawet ze zrozumieniem instrukcji obsługi odkurzacza.

Nawyk czytania powinni wpajać rodzice. Czytanie dzieciom wpływa na ich rozwój emocjonalny i intelektualny. Jeśli Państwo jeszcze nie zaczęliście, może warto spróbować właśnie teraz – podczas wakacji. Czytajmy dzieciom, choćby przez 15 minut dziennie! Jak wynika z badań przeprowadzonych w Wielkiej Brytanii, rozwój dzieci, którym czyta się

od najmłodszych lat, jest o 30% szybszy niż ich rówieśników z rodzin, w których się nie czyta. Poza tym dobra książka, którą można czytać na głos, przynosi radość dzieciom i dorosłym, może skutecznie spajać rodzinę, budując pomost między pokoleniami.

## Co mówią statystyki?

Z badań Biblioteki Narodowej wynika, że im jesteśmy starsi, tym mniej czytamy. W grupie osób uczących się aż 33% badanych powyżej 15. roku życia nie przeczytało w ciągu ostatniego roku żadnej książki. Najniższe czytelnictwo odnotowano wśród emerytów i rencistów.

W naszej gminie sytuacja jest odmienna. Według statystyk Biblioteki Publicznej w Starych Babicach – emeryci i renciści są najbardziej aktywną grupą czytelników! Na drugim miejscu plasują się maturzyści i pozostali uczniowie szkół średnich, a na trzecim – młodzież szkolna (podstawówka i gimnazjum).

Dużym ograniczeniem dostępu do książek może być wzrost ich cen, spowodowany zmianą podatku VAT, który dotychczas wynosił 0%, natomiast od stycznia 2011 r. – 5%. Zmiana ta przyczynia się oczywiście do tego, że wiele osób rezygnuje z zakupu książek i kieruje się do bibliotek publicznych. Te zaś na bieżąco starają się wypełniać półki nowościami i bestsellerami, mając na uwadze także oczekiwania czytelników.

## Ile książek mamy w bibliotekach?

Liczebność księgozbioru w Gminnej Bibliotece Publicznej w Starych Babicach w grudniu 2010 r. wynosiła 19.737 woluminów. W bibliotekach szkolnych na koniec kwietnia tego roku było: 11.380 wol. – w Gimnazjum w Koczargach Starych i ok. 13.000 wol. – w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Borzęcinie Dużym.

Jak dowiedzieliśmy się w Bibliotece Publicznej w Starych Babicach, wśród

gatunków najczęściej czytanych przez starszych mieszkańców gminy są powieści sensacyjne, beletrystyka i książki historyczne. Wśród młodzieży najbardziej poczytna jest fantastyka i sensacja.

W babciej Bibliotece Publicznej liczba czytelników z roku na rok wzrasta. W 2009 r. (do marca) zapisanych było 548 osób, w ubiegłym roku zapisało się 615 osób, a do marca 2011 r. było już 670 czytelników i liczba ta dalej rośnie. W przypadku bibliotek szkolnych liczba czytelników nie jest jednoznaczna z aktywnym czytaniem. Dzieje się tak dlatego, że „czytelnikiem” jest każdy uczeń, bez względu na to, czy faktycznie wypożyczył książki.

## Komputery pomagają czytelnikom

Współczesne biblioteki publiczne tworzą katalogi on-line, z których może skorzystać każdy – wystarczy tylko komputer z dostępem do Internetu. Systemy te ułatwiają korzystanie z bibliotek i czytelnici, a z czasem usprawniają również ich pracę. Pozwalają czytelnikom zapoznać się z księgozbiorem poszczególnych placówek i dokonać rezerwacji – bez wychodzenia z domu. Takie rozwiązania są wdrażane także w bibliotekach na terenie gminy Stare Babice, zarówno szkolnych, jak i w bibliotece publicznej. Można tu skorzystać z komputerów z dostępem do Internetu i katalogów on-line, co czyni biblioteki gminne bardziej przyjaznymi i otwartymi na potrzeby czytelników.

Czy możemy powiedzieć, że era Gutenberga zmierza ku końcowi? Mamy nadzieję, że nie, tradycyjne książki nadal znajdują swoich zwolenników. Dowodem na to może być fakt, że obecnie sprzedaje się dwa razy więcej publikacji drukowanych niż 20 lat temu, gdy komputery podbiły świat, a wśród ankietowanych zawsze jest nieduża, ale stabilna grupa osób (ok. 12%), które chętnie sięgają po tradycyjne książki.

**Agata Szpakowska**

**Zachęcamy do odwiedzania Biblioteki Publicznej w Starych Babicach, która mieści się w podziemiach Szkoły Podstawowej. Spośród blisko 20.000 woluminów każdy wybierze dla siebie coś interesującego!**

**Godziny otwarcia:  
pn.-wt. – 10:00-18:00;  
śr.-pt. – 10:00-17:00.**

**Historia druku rozpoczęła się w VII w. p.n.e. w Chinach, gdzie po raz pierwszy zastosowano pojedyncze ruchome czcionki do odlewania napisów w brązie. Pergamin wynaleziono w II w. p.n.e. (na Bliskim Wschodzie), a papier czerpany w II w. n.e. (w Chinach). Najstarszym drukowanym tekstem na świecie jest buddyjski zwój z VII w. n.e. W Europie narodziny druku datuje się na XV w. i wiąże z wynalazkami Jana Gutenberga: ruchomą czcionką, aparatem do odlewania czcionek z wymiennych matryc i prasą drukarską. Najstynniejszym dziełem wydany przez niemieckiego rzemieślnika jest tzw. Biblia Gutenberga. Z 48 zachowanych egzemplarzy jeden znajduje się w Polsce.**

## Co roku coś nowego, czyli Teatr Rodziców po raz XIV

Przedskole w Starych Babicach słynie z ciekawych przedsięwzięć artystycznych. Wśród nich największym i najważniejszym jest „Teatr Rodziców”, wystawiany corocznie na wiosnę. Wiele osób zastanawiało się, czym babicka placówka zaskoczy nas tym razem. Co roku bowiem repertuar teatru jest inny, a twórcy przedstawień starają się stworzyć spektakl w taki sposób, aby wyraźnie różnił się od poprzedniego. 11 maja zaprezentowano sztukę pt. „Kto powiedział miauu”. Oj, działa się na scenie...

Przedstawienie teatralne zawsze cieszy się dużym zainteresowaniem ze strony rodziców. W tym roku osób chętnych do wystąpienia w sztuce było dużo więcej niż ról, dokonano zatem wyboru. Ostatecznie „zaangażowano” kilkanaście osób.

– Nie zawsze było tak łatwo – wspomina Dyrektor Przedszkola Bożenna Pyć. – Gdy pierwszy raz organizowaliśmy sztukę, nikt nie chciał w niej wystąpić. Musieliśmy przekonywać rodziców i pracować wspólnie z nimi, aby pokonali tremę. Dziś wszyscy po latach przekonali się, że udział w tym przedsięwzięciu jest dobrą wspólną zabawą i przynosi radość dzieciom. Jestem dumna z naszego teatru, który niepostrzeżenie stał się wydarzeniem nie tylko na skalę przedszkola,

ale i całej gminy. Na występy przychodzą nawet rodzice, którzy kiedyś grali w naszych sztukach. Wszyscy są ciekawi, co przygotowaliśmy tym razem, i pytają o kolejne przedstawienia.

Podczas jednego dnia odbywają się aż trzy spektakle – w jednym z nich uczestniczą dzieci, których rodzice akurat występują na scenie. To wielka frajda – zobaczyć mamę lub tatę w nowej roli i rozpoznać ich w niecodziennych przebraniach. Na ostatni spektakl przychodzą przedstawiciele władz samorządowych gminy i powiatu.

Przygotowania do występów angażują wiele osób. Wśród nich są nie tylko nauczycielki z przedszkola, lecz także rodziny aktorów, które wspólnie przygotowują stroje i potrzebne rekwizyty. Podczas spotkań zawiązują się przyjaźnie między rodzicami, które nieraz trwają także dalej, gdy dzieci trafiają już do szkoły.

Obserwując teatr na przestrzeni lat, zauważyliśmy, że coraz większą rolę w sztukach odgrywają taniec i muzyka. Być może jest to wpływ popularnych programów telewizyjnych. Dzięki temu jednak



sztuki uzyskują wymiar uniwersalny i z zainteresowaniem są oglądane zarówno przez przedszkolaków, jak i przez dorosłych widzów.

W tegorocznej sztuce wystąpili i pomagali w przygotowaniach: Anna Szelenbaum, Krzysztof Twardowski, Olga Kołodziejek, Marcin Klimek, Mariusz Wydra, Zbigniew Siatkowski, Maciej Pękala, Katarzyna Stanicka, Ewa Zalewska, Anna Krawczyk, Kinga Jaszcz, Monika Sulińska, Anna Drożdźiał, Małgorzata Wydra, Beata Szwarczewska, Ewa Stanicka, Michał Starnowski, Mirosław Klósek, Małgorzata Libert i Natalia Twardowska.

Wszystkim (także niewymienionym) serdecznie gratulujemy!

**Aleksandra Obarska**  
Fot. Marcin Łada

## Magiczne zakończenie roku teatralnego

**Przyzwyczailiśmy się już do tego, że sztuki teatralne przygotowywane przez Ludmiłę Miłowanow razem z młodzieżą z babickiej podstawówki mają niezwykle klimat i artystyczny poetycki nastrój. Operują symbolami i podtekstami, w których każdy widz, niezależnie od wieku, znajdzie ciekawe przesłanie dla siebie. Tak było i tym razem.**

10 czerwca kolejny spektakl pt. „Taniec na Łące” autorstwa Pani Ludmiły oczarował widownię. Była to już ostatnia sztu-



ka w tym sezonie teatralnym i stała się okazją do podziękowań dla wszystkich aktorów i krótkiego podsumowania. W tym roku babicka grupa teatralna otrzymała wyróżnienie w Warszawie na festiwalowym „Przeglądzie inicjatyw swobodnych” w Domu Kultury Działdowska.

Teatr uwrażliwia dzieci na poezję, uczy zachowań scenicznych, daje odwagę i pewność siebie. Podczas szkolnego konkursu recytatorskiego wśród 9 nagrodzonych dzieci 7 należało do grupy teatralnej. Te wyniki dobrze świadczą o poziomie pracy.

Od nowego roku szkolnego zajęcia teatralne będzie prowadziło stowarzyszenie „Kuznia przyjaźni” założone przez Panią Ludmiłę, wśród jego członków będą jeszcze: Izabella Kurowska-Brandenburgska, Małgorzata Greficz, a także znany podróżnik Jacek Pańkiewicz.

– Stowarzyszenie pozwoli nam zająć się dziećmi, które ukończyły już szkołę podstawową i nadal chcą rozwijać swoje umiejętności sceniczne. Będziemy także prowadzić zajęcia fotograficzne i salon poetycki. Chcemy zaoferować młodzieży ciekawe zajęcia artystyczne inspirowane do dalszego rozwoju. Informacje o działalności stowarzyszenia, które rozpocznie pracę we wrześniu, podamy za kilka tygodni – powiedziała Ludmiła Miłowanow.

# Gmina Stare Babice gospodarzem spotkania babickich gmin!

Wiele może być okazji do miłych spotkań z przyjaciółmi, ta jednak była szczególna – na naszym terenie gościliśmy przedstawicieli rodziny babickich gmin. Najwięcej jest ich w Czechach, bo aż kilkanaście, a w Polsce tylko dwie – gmina Babice w powiecie chrzanowskim i Stare Babice w środku Polski.

Kilka razy przedstawiciele naszego samorządu byli zapraszani do Babic w Czechach, gościli w różnych miejscach – i na północy, i na południu kraju sąsiadów. W ubiegłym roku gospodarzem spotkania były polskie Babice, a teraz z okazji 11. spotkania Babiczán, przyszła kolej na nas.

Przedstawiciele babickich gmin przyjechali do Starych Babic 17 czerwca. Powitaliśmy ich w Sali Konferencyjnej Urzędu Gminy. Wójt Krzysztof Turek przywitał serdecznie wszystkich gości, powiedział również, że jesteśmy zaszczytni tym, że możemy po raz pierwszy być gospodarzami spotkania Babiczán, którzy, jak wiadomo, stanowią jedną wspólną światową rodzinę.

Okazuje się, że nasza gmina jest w tej rodzinie największa, zarówno jeśli chodzi o obszar, jak i liczbę mieszkańców. Największa gmina czeska – Babice pod Uherskim Hradiste liczy 7 tys. mieszkańców, inne są dużo mniejsze albo wręcz małe, bo mieszka tam nieraz zaledwie kilkaset osób. Nieco inny jest też układ administracyjny; nie wchodząc w szczegóły, warto wiedzieć, że na czele każdej z czeskich gmin stoi starosta.

Goście podczas powitalnej konferencji chwalili się swoimi osiągnięciami. Tak jak my, starają się pozyskiwać środki unijne na bu-



Wójt Gminy Babice Radosław Warzecha przekazał Wójtowi Gminy Stare Babice puchar przechodni babickich gmin. Wygrawerowano na nim wszystkie babickie miejsca spotkań

dowę infrastruktury kanalizacyjnej, na obiekty sportowe i inne lokale użyteczności publicznej. Nie zawsze jednak starania te kończą się powodzeniem, nie wszystkie gminy bowiem dysponują, z racji wielkości, odpowiednim wkładem własnym na inwestycje.

Niektóre gminy posiadają swoje kluby sportowe. Np. Babice u Sternberka mają 2 drużyny piłki nożnej grające w barwach „Sokol Babice” i klub hokejowy. Z kolei Babice nad Svitavą chwaliły się najlepszą szkołą podstawową na Morawach i rekonstrukcją dawnej zabytkowej gospody, do której już zapraszają na piwo. Babice u Kelc są z kolei dzielnicą większego miasta, mają również swoje osiągnięcia w ramach lokalnej grupy działania – powstał tam nowy plac zabaw dla dzieci i odnowiono wiaty przystankowe. Babice u Trebice chwaliły się z kolei cysterną dla strażaków i programem rewitalizacji zieleni.

Podczas konferencji wystąpił również Wójt Babic w powiecie chrzanowskim – Radosław Warzecha, który powiedział, że jego babicka gmina dziś mocno stawia na rozwój turystyki. Dysponuje wieloma za-

bytkami (w tym zamkiem) i terenami krajobrazowymi. Zaprosił serdecznie wszystkich do jej odwiedzenia. Ciekawostką tej gminy jest również to, że posiada aż 5 szkół podstawowych i 4 gimnazja dla łącznie ok. 9 tys. mieszkańców.

Goście z babickich gmin po konferencji odwiedzili nasze obiekty sportowe, szkoły i przedszkola. Dużą atrakcją była dla nich możliwość zwiedzenia warszawskiej Starówki i obejrzenia innych atrakcji, które oferuje stolica.

Pod koniec wizyty nie zabrakło również tradycyjnego dla Babiczán spotkania przy muzyce i grillu, który zorganizowano na terenie ośrodka „Western Camp” w Lesznie. W wieczorze tym oprócz władz samorządowych babickich gmin uczestniczyli także Starosta Jan Żychliński i Jolanta Stępiak – Członek Zarządu Powiatu, z grupą przedstawicieli gminy włoskiej Cassino. Wieczór był zatem bardzo międzynarodowy.

Spotkanie zakończyło się zaproszeniem przedstawicieli naszej gminy na kolejny zlot babickich gmin do Czech.

ML.



# Zapraszamy na darmowe badania!

Szanowni Państwo, przypominamy, że nasza gmina ponownie bierze udział w ogólnopolskim konkursie pt. „Zdrowa Gmina”. Ta inicjatywa jest przejawem dbałości naszego samorządu o zdrowie mieszkańców – warto z niej skorzystać.

Jak wiadomo, pierwszym działaniem prozdrowotnym jest profilaktyka. Serdecznie zachęcam Państwa do aktywnego udziału w tym programie. Możemy wykonać za darmo trzy rodzaje badań: mammografię, cytologię i kolonoskopię. Akcja trwa do 31 sierpnia. Warto w tym czasie (być może podczas urlopu) sprawdzić swój stan zdrowia.

Fot. Andrzej Napurka



Kilka tygodni temu zorganizowaliśmy badania profilaktyczne na terenie gminy. 28 maja w mammobusie, który przyjechał do Starych Babic, przebadano 23 panie, a 6 czerwca w Borzęcinie – 56 pań. Razem przebadano 79 osób, mimo że nie jest to mało, zdecydowanie więcej pań mogło skorzystać z tej szansy. Wszystkie badania wykonywała Przychodnia Profilaktyki i Diagnostyki Obrazowej z siedzibą w Białymstoku.

Przedstawiamy listę ośrodków, które również wykonują darmowe badania i położone są stosunkowo najbliżej naszej gminy. Życzymy wszystkim dużo zdrowia!

Dodatkowe informacje Czytelnicy znajdą na stronie internetowej: [konkurszdrowagmina.pl](http://konkurszdrowagmina.pl).

**Alicja Napurka**  
Kierownik GOPS w Starych Babicach  
Koordynator ds. Promocji Zdrowia

## Głosujemy na naszą gminę!

Gmina Stare Babice złożyła projekt do konkursu „Zdrowa Gmina”, opisujący działania promujące profilaktykę nowotworową na naszym terenie. Wszystkich zainteresowanych projektem Mieszkańców i Czytelników „Gazety Babickiej” zachęcamy do głosowania na nasz projekt. Państwa głosy przyjmowane będą od 9 do 16 września 2011 r.

Projekt naszej gminy będzie znajdował się na stronie [www.konkurszdrowagmina.pl](http://www.konkurszdrowagmina.pl)

### Lista ośrodków na Mazowszu, w których można wykonać bezpłatne badanie mammograficzne

- 1) Centrum Leczniczo-Rehabilitacyjne i Medycyny Pracy „Attis” Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, 01-401 Warszawa, Ul. Górczewska 89, (22) 321-12-01, (22) 321-12-08, (22) 321-12-12, (22) 321-12-98.
- 2) Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Lecznictwa Otwartego Warszawa-Żoliborz, 01-637 Warszawa, Ul. Szajnochy 8, (22) 833-14-71 – 75 Wew. 244.
- 3) SZPZLO Warszawa Bemowo, Warszawa, Ul. Czумы 1, (48) 361-32-07.
- 4) Centrum Medyczne Lim Sp. z o.o., 00-697 Warszawa, Al. Jerozolimskie 65/79, (22) 458-70-00.
- 5) Sensor Cliniq Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp. Komandytowa, 01-181 Warszawa, ul. Szlenkierów 1, (22) 862-46-01.
- 6) Centralna Wojskowa Przychodnia Lekarska, 00-911 Warszawa, ul. Koszykowa 78, (22) 429-11-03, (22) 429-11-04, (22) 429-11-05, (22) 429-11-54, 92.
- 7) Centrum Medyczne „Enel-Med” S.A. NZOZ Centrum Diagnostyki, 01-809 Warszawa, Ul. Ceglowska 80, (22) 56-90-431.

### Lista ośrodków na Mazowszu, w których można wykonać bezpłatne badanie cytologiczne

**Warszawa-Bemowo:** SZPZLO, ul. Czумы 1, tel. (22) 665-40-50; ul. Powstańców Śląskich 19, tel. (22) 665-37-07; ul. Wrocławska 19, tel. 22 638 23 33; WAT SPZOZ, ul. Kartezjusza 2, lok. 317, tel. (22) 683-82-70; „Lek-Med”, ul. Powstańców Śląskich 10, tel. (22) 665-02-02; Medycyna Rodzinna, ul. Wrocławska 7A, tel. (22) 638-51-10.

**Warszawa-Bielany:** SPZOZ, ul. Ceglowska 80, tel. (22) 569-03-82; NZOZ, ul. Kasprzycza 62, tel. (22) 865-80-40; NZOZ „Medea”, ul. Kleczewska 41, tel. (22) 639-80-89; Medycyna Rodzinna, ul. Wrzeciono 10C, tel. (22) 864-22-67, 605-729-133.

**Warszawa-Wola:** NZOZ „Jumo”, ul. Ciotka 30, tel. (22) 877-22-55; SZPZLO, ul. Elekcyjna 54, tel. (22) 836-45-39; ul. Płocka 49, tel. (22) 632-38-78; „Attis”, ul. Górczewska 89, tel. (22) 321-12-43; NZOZ, ul. Kasprzycza 11, tel. (22) 632-27-26; IMiD, ul. Kasprzycza 17A, tel. (22) 389-47-52; SPZOZ, ul. Żelazna 90, tel. (22) 536-93-20, (22) 536-93-00 22.

**Warszawa-Żoliborz:** SPZLO, Elbląska 35, tel. (22) 633-42-76; ul. Kleczewska 56, tel. (22) 834-10-61; ul. Kochanowskiego 19, tel. (22) 633-01-14; ul. Szajnochy 8, tel. (22) 833-14-71; ul. Wrzeciono 10 C, tel. (22) 835-30-01; ul. Żeromskiego 13, tel. (22) 834-24-31; **Łomianki:** ul. Szpitalna 4, tel. (22) 751 10 55; WIML, ul. Krasieńskiego 54, tel. (22) 685-29-88; „Alvit”, ul. Słowackiego 5/13, tel. (22) 833-01-51.

### Wykaz ośrodków wykonujących badanie kolonoskopii w ramach Programu Badań Przesiewowych, będącego częścią Narodowego Programu Zwalczania Chorób Nowotworowych

- 1) Centrum Onkologii Instytut im. Marii Skłodowskiej-Curie, Program Badań Przesiewowych, ul. Roentgena 5, 02-781 Warszawa, tel. (22) 546-24-45, fax. 546-30-45 (w godz. 9-14, pn. 9-18).
- 2) Olympus Endoterapia Sp. z o.o., Program Badań Przesiewowych, Pracownia Endoskopii, ul. Brzeska 12, 03-737 Warszawa, tel. (22) 332-78-03, 332-78-00 (w godz. 11-18).
- 3) Olympus Endoterapia filia I, Program Badań Przesiewowych, Pracownia Endoskopii, ul. Waryńskiego 10A, 00-636 Warszawa, tel. (22) 825-62-99.
- 4) Samodzielny Publiczny Centralny Szpital Kliniczny w Warszawie, Program Badań Przesiewowych, Pracownia Endoskopii, ul. Banacha 1A, 02-097 Warszawa, tel. (22) 599-11-57 (w godz. 8-13).

Więcej informacji, wraz z wykazem wszystkich ośrodków wykonujących badania, znajdą Państwo na stronie: [www.konkurszdrowagmina.pl](http://www.konkurszdrowagmina.pl) oraz pod nr tel. (22) 898-28-63.

# 100 PLACÓW ZABAW NA 100 LAT NIVEA, czyli jak zabawa w głosowanie może przynieść wymierne efekty



Gmina Stare Babice zgłosiła się do konkursu organizowanego przez firmę Nivea. Mamy szansę na wybudowanie nowego placu zabaw dla dzieci w Koczargach Starych. Jednak wcześniej musimy zdobyć jak największą liczbę głosów dla naszego projektu.

Place zabaw zostaną wybudowane w miejscach, które otrzymają więcej głosów niż inne lokalizacje w Polsce. Dlatego zachęcamy wszystkich mieszkańców gminy do włączenia się do zabawy w głosowanie na naszą lokalizację. To tylko kilka chwil

spędzonych przed komputerem, ale jest możliwe, że już niedługo będziemy mogli wspólnie cieszyć się nowym miejscem zabaw dla naszych dzieci.

Jak głosować? To bardzo proste. Należy wejść na stronę [www.nivea.pl](http://www.nivea.pl), a następnie znaleźć odnośnik „weź udział w głosowaniu”. Krótka, jednorazowa rejestracja i już można oddać głos. Głosować można codziennie do 31 października, raz na dobę.

**Serdecznie zapraszamy do zabawy. Twój głos może zadecydować o wygranej!**

## Listy do redakcji

### Zapraszamy do następnego wydania

Drodzy Czytelnicy! Dział „Listów do Redakcji” nie zmieścił się w bieżącym wydaniu „GB”. Z konieczności musieliśmy przesunąć go do wydania sierpniowego. Zainteresowanych zapraszamy do przeczytania następnego numeru.

### Sprostowanie

W poprzednim numerze błędnie podaliśmy nazwisko jednej z Pań nauczycielek, przygotowujących obchody Święta 3 Maja. Tekst powinien brzmieć: Magdalena Ryczkowska i Magdalena Wielechowska stworzyły z uczniami piękny spektakl.

Przepraszamy – Redakcja

Starosta Powiatu Warszawskiego Zachodniego  
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki  
AB.673.3.389.6.2010

Ożarów Mazowiecki, dnia 25.05.2011 r.

### OBWIESZCZENIE

Na podstawie art. 11d ust. 5 ustawy z dnia 25 lipca 2008 r. o zmianie ustawy o szczególnych zasadach przygotowywania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych oraz zmianie niektórych innych ustaw (Dz.U. Nr 154, poz. 958) zmieniającej ustawę z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz.U. z 2003 r. Nr 80 poz. 721 – tj. Dz.U. z dnia 17 września 2004 r. Nr 204, poz. 2086 z późn. zm.)

### z a w i a d a m i a m

o wydaniu przez Starostę Warszawskiego Zachodniego postanowienia Nr 4/11 (znak.: AB. 673.2.389.2011) z dn. 20 maja 2011 r. prostującego z urzędu oczywiste błędy zawarte w wydanej decyzji Nr 957/10 (znak: AB. 7330.7350.7351/32/10) z dn. 20 maja 2010 r. oraz o wydaniu decyzji Nr 300/u/2011 (znak: AB. 6740.3.389.111.2010) z dnia 23.05.2011 r. dotyczącej uchylenia własnej decyzji Nr 957/10 z dnia 20 maja 2010 r. (znak: AB.7330.7350.7351/32/10) zezwalającej na realizację inwestycji drogowej dotyczącej przebudowy drogi powiatowej Nr 4125W (ul. Akacyjowa) długości 1,7 km na odcinku od drogi gminnej (ul. Klonowa) w m. Koczargi Stare do skrzyżowania (włącznie) z drogą powiatową nr 4126W (ul. Jakubowicza) w m. Lipków na terenie gminy Stare Babice w części dotyczącej projektu podziału nieruchomości – działki nr ew. 222 położonej w obr. 0013 w miejscowości Koczargi Stare w jednostce ewidencyjnej Stare Babice.

### POUCZENIE

W związku z powyższym informuję, że zainteresowani mogą uzyskać wyjaśnienie w sprawie – w Wydziale Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatu Warszawskiego Zachodniego, ul. Poznańska 129/133, pok. nr 219 w dniach: – poniedziałki w godz. 9<sup>30</sup>-16<sup>30</sup>, oraz wtorki-piątki w godz. 8<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>.

Zgodnie z art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz.U. z dnia 2000 r. Nr 98, poz. 1071 tekst jednolity z późn. zm. w przypadku zawiadomienia stron przez obwieszczenie – doręczenie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia publicznego ogłoszenia.

Z up. Starosty  
Mgr inż. arch. Maria Opolska-Pakuła  
Naczelnik Wydziału Architektury i Budownictwa

# ŚWIĘTO POLICJI



**16 lipca 2011 r.**  
**Stare Babice**

## **Program:**

ul. Rynek

godz. 10<sup>00</sup> • msza święta w Kościele pw. Wniebowzięcia NMP  
w intencji policjantów garnizonu stołecznego

godz. 11<sup>00</sup> • wręczenie sztandaru dla Komendy Powiatowej Policji  
dla Powiatu Warszawskiego Zachodniego zs. w Starych Babicach  
• wręczenie medali i nominacji na wyższe stopnie policyjne  
• koncert Orkiestry Reprezentacyjnej Policji

ul. Warszawska 276

godz. 9<sup>30</sup> Dzień otwarty w Komendzie Powiatowej Policji:  
• pokaz sprzętu i umundurowania policyjnego  
• zwiedzanie komendy  
• prezentacje programów prewencyjnych